

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****ROZHODNUTIE RADY 2014/932/SZBP**

z 18. decembra 2014

o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene

(Ú. v. EÚ L 365, 19.12.2014, s. 147)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/882 z 8. júna 2015	L 143	11	9.6.2015
► <u>M2</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1927 z 26. októbra 2015	L 281	14	27.10.2015
► <u>M3</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/1747 z 29. septembra 2016	L 264	36	30.9.2016
► <u>M4</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/634 z 3. apríla 2017	L 90	22	4.4.2017
► <u>M5</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/694 zo 7. mája 2018	L 117	17	8.5.2018
► <u>M6</u>	Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/490 z 2. apríla 2020	L 105	7	3.4.2020
► <u>M7</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/398 z 5. marca 2021	L 77 I	3	5.3.2021
► <u>M8</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2016 z 18. novembra 2021	L 410 I	7	18.11.2021

▼B**ROZHODNUTIE RADY 2014/932/SZBP****z 18. decembra 2014****o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Jemene****▼MI***Článok 1*

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj, dodávka, transfer alebo vývoz všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar osobám a subjektom označeným Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov alebo výborom zriadeným podľa bodu 19 rezolúcie BR OSN 2140 (2014) alebo v ich prospech a tým, ktorí konajú v ich mene alebo na ich pokyn v Jemene, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z ich územia.

Zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Zakazuje sa:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo technickú pomoc, odbornú prípravu alebo inú pomoc vrátane poskytnutia ozbrojeného žoldnierskeho personálu, súvisiacu s vojenskými činnosťami a poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním výzbroje a súvisiaceho materiálu všetkých typov vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1;
- b) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odseku 1 v súvislosti s vojenskými činnosťami, a to vrátane najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru, ako aj poistenia alebo zaistenia, na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz výzbroje a súvisiaceho materiálu alebo na poskytovanie súvisiacej technickej alebo inej pomoci.

Článok 2

1. Členské štáty prostredníctvom svojich vnútroštátnych orgánov a v súlade so svojimi právnymi predpismi a medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, skontrolujú každý náklad určený do Jemenu na svojom území vrátane svojich morských prístavov a letísk, ak majú informácie, na základe ktorých sa môžu opodstatnene domnievať, že tento náklad obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, transfer alebo vývoz sú zakázané podľa tohto rozhodnutia.

2. Ak členské štáty zistia položky, ktorých dodávky, predaj, transfer alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, zaistia a zneškodnia

▼ M1

ich, a to aj tým, že ich zničia, znefunkčnia, uskladnia alebo transferujú na zneškodnenie do iného štátu, ako je štát pôvodu alebo štát určenia.

3. Členské štáty bezodkladne predložia sankčnému výboru úvodnú písomnú správu o kontrole uvedenej v odseku 1, ktorá obsahuje najmä vysvetlenie dôvodov na vykonanie kontrol, výsledky týchto kontrol a tiež, či bola poskytnutá spolupráca a či sa našli zakázané položky. Členské štáty tiež sankčnému výboru do 30 dní predložia následnú písomnú správu, ktorá obsahuje príslušné údaje o kontrole, zaistení a zneškodnení a relevantné údaje o transfere vrátane opisu položiek, ich pôvodu a zamýšľaného miesta určenia, ak tieto informácie neboli uvedené v úvodnej písomnej správe.

*Článok 2a***▼ B**

1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, aby zabránili vo vstupe na svoje územia alebo prechode cez svoje územia osobám, ktoré označil výbor a ktoré páchajú alebo podporujú činy ohrozujúce mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, vrátane okrem iného:

- a) činov, ktoré bránia alebo škodia úspešnému ukončeniu procesu politickej transformácie, ako sa uvádza v iniciatíve Rady pre spoluprácu v Perzskom zálive (GCC) a v dohode o vykonávacom mechanizme;
- b) činov, ktoré násilným spôsobom bránia realizácii výsledkov záverečnej správy Komplexnej konferencie národného dialógu alebo útokov na základnú infraštruktúru;

▼ M6

c) plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv vrátane sexuálneho násillia v ozbrojenom konflikte alebo nábore alebo využívania detí v ozbrojenom konflikte v rozpore s medzinárodným právom, v Jemene; alebo

▼ M1

d) činov, ktoré porušujú zbrojné embargo alebo bránia dodávkam humanitárnej pomoci do Jemenu alebo prístupu k humanitárnej pomoci alebo jej distribúcii v tejto krajine.

▼ B

Osoby, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sú uvedené na zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Odsekom 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim štátnym príslušníkom.

3. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak je vstup na územie alebo prechod cezeň potrebný na účely účasti na súdnom konaní.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje, keď členský štát na individuálnom základe rozhodne, že takýto vstup alebo prechod je potrebný na podporu mieru a stability v Jemene, a následne, do 48 hodín od prijatia takéhoto rozhodnutia, informuje výbor.

▼ B

5. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak výbor na individuálnom základe rozhodne, že:

- a) vstup na územie alebo prechod cezeň je potrebné z humanitárnych dôvodov vrátane náboženských povinností, alebo
- b) udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Jemene.

6. V prípadoch, keď členský štát v súlade s odsekmi 3, 4 alebo 5 povolí osobám uvedeným na zozname v prílohe vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka toto povolenie.

▼ M1*Článok 2b***▼ B**

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú majetkom, vo vlastníctve, v držbe alebo pod kontrolou osôb alebo subjektov, ktoré výbor označil za osoby alebo subjekty páchajúce alebo podporujúce činy, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu, vrátane okrem iného:

- a) činov, ktoré bránia alebo škodia úspešnému ukončeniu procesu politickej transformácie, ako sa uvádza v iniciatíve Rady pre spoluprácu v Perzskom zálive (GCC) a v dohode o vykonávacom mechanizme;
- b) činov, ktoré násilným spôsobom bránia realizácii výsledkov záverečnej správy komplexnej konferencie národného dialógu alebo útokov na základnú infraštruktúru;

▼ M6

c) plánovania, riadenia alebo páchania činov, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv vrátane sexuálneho násillia v ozbrojenom konflikte alebo nábore alebo využívania detí v ozbrojenom konflikte v rozpore s medzinárodným právom, v Jemene; alebo

▼ M1

d) činov, ktoré porušujú zbrojné embargo alebo bránia dodávkam humanitárnej pomoci do Jemenu alebo prístupu k humanitárnej pomoci alebo jej distribúcii v tejto krajine;

▼ B

alebo osôb alebo subjektov konajúcich v ich mene alebo na ich pokyn, alebo subjektov nimi vlastnených alebo kontrolovaných.

Osoby a subjekty, na ktoré sa vzťahuje tento odsek, sú uvedené na zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Osobám a subjektom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu, ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Členské štáty môžu povoliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami a hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájomné alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, dane, platby poisťného a poplatky za verejné služby;

▼B

- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo nákladov za služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov;

po tom, ako dotknutý členský štát oznámi výboru svoj zámer povoliť, ak je to vhodné, prístup k uvedeným finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a výbor do piatich pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

4. Členské štáty môžu taktiež povoliť výnimky z opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2 v súvislosti s finančnými prostriedkami alebo hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú:

- a) potrebné na mimoriadne výdavky pod podmienkou, že prijatie takéhoto rozhodnutia dotknutý členský štát oznámi výboru a výbor schváli prijatie takéhoto rozhodnutia; alebo
- b) predmetom súdneho, administratívneho alebo arbitrážneho záložného práva alebo rozsudku, pričom v takom prípade sa finančné prostriedky a hospodárske zdroje môžu použiť na uspokojenie tohto záložného práva alebo rozsudku za predpokladu, že toto zádržné právo alebo rozsudok existovali pred dátumom zaradenia dotknutej osoby alebo dotknutého subjektu do prílohy a záložné právo alebo rozsudok nie sú v prospech osoby alebo subjektu uvedených v článku 1 a dotknutý členský štát to oznámi výboru.

5. Odsek 1 nebráni označenej osobe alebo subjektu v uskutočňovaní platieb splatných na základe zmluvy, ktorá bola uzatvorená pred zaradením takejto osoby alebo subjektu na zoznam, za predpokladu, že príslušný členský štát stanovil, že platby priamo ani nepriamo nedostane žiadna osoba alebo subjekt uvedený v ►**M1** v odseku 1 ◀, a po tom, ako príslušný členský štát oznámi výboru úmysel uskutočniť takéto platby alebo ich prijať, prípadne na tento účel povoliť rozmrazenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to desať pracovných dní pred takýmto povolením.

6. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) splatné úroky alebo iné výnosy z týchto účtov, alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo ktoré vznikli pred dátumom, od ktorého tieto účty začali podliehať reštriktívnym opatreniam podľa tohto rozhodnutia;

za predpokladu, že každý takýto úrok, iný výnos a platba naďalej podliehajú odseku 1.

Článok 3

Rada vytvorí zoznam v prílohe a vykoná v ňom zmeny v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo výboru.

▼ B*Článok 4*

1. V prípade, že Bezpečnostná rada alebo výbor označí určitú osobu alebo subjekt, zaradí Rada takúto osobu alebo subjekt do prílohy. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia na zoznam dotknutej osobe buď priamo, ak je jej adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne dotknutej osobe možnosť vyjadriť pripomienky.

2. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu o tom príslušným spôsobom informuje.

Článok 5

1. Príloha obsahuje dôvody zaradenia osôb a subjektov do zoznamu, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo výbor.

2. V prílohe sa tiež uvádzajú dostupné informácie, ktoré poskytla Bezpečnostná rada alebo výbor a ktoré sú potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa podľa potreby zmení alebo zruší v súlade s rozhodnutiami Bezpečnostnej rady.

▼ M6*Článok 6a*

Odchylné od opatrení uložených v rezolúciách BR OSN 2140 (2014) a BR OSN 2216 (2015) za predpokladu, že sankčný výbor na individuálnom základe rozhodol, že výnimka je potrebná na uľahčenie práce Organizácie Spojených národov a iných humanitárnych organizácií v Jemene alebo na akýkoľvek iný účel v súlade s cieľmi uvedených rezolúcií, príslušný orgán členského štátu udelí potrebné povolenie.

▼ B*Článok 7*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

▼ B

PRÍLOHA

▼ M1

Zoznam osôb a subjektov podľa článku 1 ods. 1 a článku 2 ods. 1 a 2

▼ B

OSOBY

▼ M4

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** (*alias*: **a**) Abu Ali al Hakim; **b**) Abu-Ali al-Hakim; **c**) Abdallah al-Hakim; **d**) Abu Ali Alhakim; **e**) Abdallah al-Mu'ayyad).

Pôvodný prepis: **الحاكم عبد الله يحيى**

Funkcia: zástupca veliteľa skupiny Huthi. **Adresa:** Dahyan, Sa'dah Governorate, Jemen. **Dátum narodenia:** **a**) približne v roku 1985, **b**) medzi rokmi 1984 a 1986. **Miesto narodenia:** **a**) Dahyan, Jemen, **b**) guvernorat Sa'dah, Jemen. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Pohlavie: muž. Odkaz na špeciálne oznámenie INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837273>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 7.11.2014 (zmenené 20.11.2014).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abdullah Yahya Al Hakim bol 7. novembra 2014 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie BR OSN č. 2140 (2014) ako osoba spĺňajúca kritériá označenia stanovené v bodoch 17 a 18 uvedenej rezolúcie.

Abdullah Yahya Al Hakim sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť či stabilitu Jemenu, akými sú činy, ktoré bránia vykonávaniu dohody z 23. novembra 2011 medzi vládou Jemenu a opozíciou ustanovujúcej pokojný prechod moci v Jemene a ktoré bránia politickému procesu v Jemene.

V júni 2014 Abdullah Yahya Al Hakim údajne usporiadal stretnutie s cieľom zorganizovať puč proti jemenskému prezidentovi Abdrabuhovi Mansourovi Hadimu. Al Hakim sa s stretol s veliteľmi vojenských a bezpečnostných síl a kmeňovými náčelníkmi, pričom vedúci predstavitelia strán verných bývalému jemenskému prezidentovi Ali Abdullahovi Salehovi sa tiež zúčastnili na tomto stretnutí, ktorého cieľom bolo koordinovať vojenské úsilie zamerané na prevzatie kontroly nad jemenským hlavným mestom Saná.

Predseda Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov vo svojom verejnom vyhlásení z 29. augusta 2014 uviedol, že Bezpečnostná rada odsúdila akcie ozbrojených síl pod vedením Abdullaha Yahyau Al Hakima, ktoré 8. júla 2014 obsadili Amran (Jemen) vrátane veliteľstva brigády jemenskej armády. V júli 2014 stál Al Hakim na čele násilného prevzatia guvernorátu Amran a bol vojenským veliteľom zodpovedným za prijímanie rozhodnutí týkajúcich sa prebiehajúcich konfliktov v guvernorate Amran a Hamdane (Jemen).

Začiatkom septembra 2014 sa Abdullah Yahya Al Hakim zdržiaval v meste Saná s cieľom dohliadať na bojové operácie v prípade, ak by sa začali boje. Jeho úlohou bolo organizovať vojenské operácie zamerané na zvrhnutie jemenskej vlády a bol tiež zodpovedný za zabezpečenie a kontrolu všetkých ciest vedúcich do/z mesta Saná.

▼ **M4**

2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*alias*: a) Abd-al-Khaliq al-Huthi; b) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; c) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; d) Abd al-Khaliq al-Huthi; e) Abu-Yunus).

Pôvodný prepis: **عبدالخالق الحوثي**

Funkcia: vojenský veliteľ skupiny Huthi. **Dátum narodenia:** 1984. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Pohlavie: muž. Odkaz na špeciálne oznámenie INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837297>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 7.11.2014 (zmenené 20.11.2014, 26.8.2016).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abd al-Khaliq al-Houthi bol 7. novembra 2014 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie BR OSN č. 2140 (2014) ako osoba spĺňajúca kritériá označenia stanovené v bodoch 17 a 18 uvedenej rezolúcie.

Abd al-Khaliq al-Houthi sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť či stabilitu Jemenu, akými sú činy, ktoré bránia vykonávaniu dohody z 23. novembra 2011 medzi vládou Jemenu a opozíciou ustanovujúcej pokojný prechod moci v Jemene a ktoré bránia politickému procesu v Jemene.

Koncom októbra 2013 viedol Abd al-Khaliq al-Houthi skupinu bojovníkov oblečených v jemenských vojenských uniformách pri útoku na pozície v meste Dimaj (Jemen). Následné boje mali za následok viaceré úmrtia.

Koncom septembra 2014 bol údajne neznámy počet neidentifikovaných bojovníkov pripravený zaútočiť na diplomatické zariadenia v meste Saná (Jemen) na základe pokynov vydaných Abd al-Khaliqom al-Houthim. Dňa 30. augusta 2014 al-Houthi koordinoval presun zbraní z Amranu do protestného tábora v meste Saná.

▼ **M5**

3. **Ali Abdullah Saleh** (*alias*: Ali Abdallah Salih).

Pôvodný prepis: **علي عبد الله صالح**

Označenie: a) predseda jemenskej strany Všeobecný ľudový kongres (General People's Congress party, GPC); b) bývalý prezident Jemenskej republiky. **Dátum narodenia:** a) 21.3.1945; b) 21.3.1946; c) 21.3.1942; d) 21.3.1947. **Miesto narodenia:** a) Bayt al-Ahmar, gubernia Šan'a, Jemen; b) Saná, Jemen; c) Saná, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Číslo cestovného pasu:** 00016161 (Jemen). **Číslo preukazu totožnosti:** 01010744444. **Ďalšie informácie:** Pohlavie: muž. Stav: údajne zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837306>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 7.11.2014 (zmenené 20. novembra 2014, 23. apríla 2018).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Ali Abdullah Saleh bol 7. novembra 2014 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) ako osoba spĺňajúca kritériá označenia stanovené v bodoch 17 a 18 uvedenej rezolúcie.

Ali Abdullah Saleh sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť či stabilitu Jemenu, akými sú činy, ktoré bránia vykonávaniu dohody z 23. novembra 2011 medzi vládou Jemenu a opozíciou ustanovujúcej pokojný prechod moci v Jemene a ktoré bránia politickému procesu v Jemene.

▼ **M5**

Na základe dohody z 23. novembra 2011, podporenej Radou pre spoluprácu v Perzskom zálive, Ali Abdullah Saleh po viac ako 30 rokoch odstúpil z funkcie prezidenta Jemenu.

Na jeseň 2012 sa Ali Abdullah Saleh údajne stal jedným z hlavných podporovateľov násilných činností Huthiho skupiny na severe Jemenu.

Násilné stretky v južnom Jemene vo februári 2013 boli výsledkom spoločných snáh Saleha, organizácie al-Káida na Arabskom polostrove a separatistu z juhu Aliho Salima al-Bayda, ktorých cieľom bolo spôsobiť problémy pred 18. marcom 2013, t. j. pred dňom konania konferencie národného dialógu v Jemene. V nedávnejšej minulosti, v septembri 2014, sa Saleh usiloval o destabilizáciu Jemenu, pričom využíval iné osoby na rozvracanie ústrednej vlády a vytváranie dostatočnej nestability na to, aby mohol hroziť štátnym prevratom. Podľa správy skupiny expertov OSN pre Jemen zo septembra 2014 partneri tvrdili, že Saleh podporuje násilné činy niektorých Jemenčanov tým, že im poskytuje finančné prostriedky a politickú podporu, a že členovia strany Všeobecný ľudový kongres (GPC) sa naďalej rôznymi spôsobmi podieľajú na destabilizácii Jemenu.

▼ **M3**4. **Abdulmalik al-Houthi** (*alias*: Abdulmalik al-Huthi)

Ďalšie informácie: Vodca hnutia húthiövcov v Jemene. Zapájal sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015 (zmenené 26.8.2016).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Abdulmalik al-Houthi bol 14. apríla 2015 označený na účely sankcií podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi je vodcom skupiny, ktorá sa zapája do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu.

Jednotky húthiövcov v septembri 2014 obsadili mesto Saná a v januári 2015 sa pokúsili jednostranne nahradiť legitímnu vládu Jemenu nelegitímnym vládnym orgánom, ktorému dominujú húthiövcovia. Al-Houthi prevzal vedenie jemenského hnutia húthiövcov v roku 2004 po smrti svojho brata Husseina Badreddena al-Houthiho. Ako vodca skupiny sa al-Houthi jemenským orgánom opakovane vyhrážal, že spôsobí ďalšie nepokoje, ak nepristúpia na jeho požiadavky, a zadržoval prezidenta Hadiho, predsedu vlády a najvýznamnejších členov vlády. Hadi následne ušiel do Adenu. Húthiövcovia potom s pomocou vojenských jednotiek verných bývalému prezidentovi Salehovi a jeho synovi Ahmedovi Ali Salehovi začali ďalšiu ofenzívu na Aden.

▼ **M4**5. **Ahmed Ali Abdullah Saleh** (*alias*: Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar)

Funkcia: bývalý veľvyslanec, bývalý brigádny generál. **Dátum narodenia:** 25.7.1972. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Číslo cestovného pasu:** a) jemenský cestovný pas č. 17979 na meno Ahmed Ali Abdullah Saleh (uvedené v diplomatickom preukaze totožnosti č. 31/2013/20/003140, pozri nižšie) b) jemenský cestovný pas č. 02117777 vydaný 8.11.2005 na meno Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar c) jemenský cestovný pas č. 06070777 vydaný 3.12.2014 na meno Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar. **Adresa:** Spojené arabské emiráty. **Ďalšie informácie:** Zohrával kľúčovú úlohu pri podpore vojenskej expanzie húthiövcov. Zapájal sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť alebo stabilitu Jemenu. Ahmed Saleh je syn bývalého prezidenta Jemenskej republiky Aliho Abdullaha Saleha (YEi.003). Ahmed Ali Abdullah Saleh pochádza z oblasti známej ako Beit al-Ahmar, ktorá sa nachádza približne 20 kilometrov na juhovýchod od hlavného mesta Saná. Diplomatický preukaz totožnosti č.:

▼ **M4**

31/2013/20/003140, vydaný 7.7.2013 ministerstvom zahraničných vecí Spojených arabských emirátov na meno Ahmed Ali Abdullah Saleh; súčasný stav: zrušený. Odkaz na špeciálne oznámenie INTERPOL-u a Bezpečnostnej rady OSN: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5895854>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 14.4.2015 (zmenené 16.9.2015).

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Ahmed Ali Saleh pôsobí s cieľom oslabiť autoritu prezidenta Hadiho, zvrátiť jeho pokus o reformu armády a zabrániť pokojnému prechodu Jemenu k demokracii. Zohral kľúčovú úlohu pri podpore vojenskej expanzie húthíovcov. Do polovice februára 2013 vydal Ahmed Ali Saleh tisíce nových pušiek brigádám republikánskej gardy a neidentifikovaným kmeňovým šejkom. Tieto zbrane sa pôvodne obstarali v roku 2010 a boli vyhradené na neskoršie použitie s cieľom získať si vernosť ich príjemcov, a tým politickú výhodu.

Keď Salehov otec, bývalý prezident Jemenskej republiky Ali Abdullah Saleh, odstúpil v roku 2011 zo svojej funkcie, Ahmed Ali Saleh si udržal svoju pozíciu veliteľa republikánskej gardy Jemenu. Po viac ako roku prezident Hadi odvolal Saleha, no napriek tomu si v jemenskej armáde zachoval značný vplyv aj po tom, ako bol zbavený velenia. Ali Abdullah Saleh bol označený OSN podľa rezolúcie BR OSN č. 2140 v novembri 2014.

▼ **M7**6. **Sultan Saleh Aida Aida Zabin**

Ďalšie informácie: Riaditeľ Odboru vyšetrovania trestných činov (CID) v meste Saná. Zapájal sa do činností, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu. **Dátum označenia zo strany OSN:** 25.2.2021.

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia do zoznamu, ktoré poskytol sankčný výbor:

Sultan Saleh Aida Aida Zabin sa zapájal do činností ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu vrátane porušovania platného medzinárodného humanitárneho práva a porušovania ľudských práv v Jemene.

Sultan Saleh Aida Aida Zabin je riaditeľom Odboru vyšetrovania trestných činov (CID) v meste Saná. Zohrával významnú úlohu v politike zastrasovania a využívania systematického zatýkania, zadržovania, mučenia, sexuálneho násillia a znásillňovania vo vzťahu k politicky aktívnym ženám. Zabin je ako riaditeľ CID priamo alebo z titulu svojej funkcie zodpovedný za využívanie viacerých zariadení určených na väznenie vrátane domáceho väzenia, policajných staníc, oficiálnych väzníc a zariadení určených na zaistenie a utajovaných zariadení určených na zaistenie a má na ňom spoluúčasť. Na týchto miestach sa ženy vrátane aspoň jednej maloletej osoby stávali obeťami násillného zmiznutia, boli opakovane vypočúvané, znásillňované, mučené, bola im odopieraná včasná zdravotná starostlivosť a boli vystavované nútenej práci. V niektorých prípadoch Zabin vykonával mučenie osobne.

▼ **M8**

7. **Saleh Mesfer Saleh Al Shaer** (*alias*: a) Saleh Mosfer Saleh al Shaer; b) Saleh Musfer Saleh al Shaer; c) Saleh Mesfer al Shaer; d) Saleh al Shae; e) Saleh al Sha'ir; f) Abu Yasser).

Pôvodný prepis: الشاعر صالح مسفر صالح

▼ **M8**

Funkcia: Generálmajor, „justičný správca“ nehnuteľností a finančných prostriedkov vo vlastníctve odporcov Húthióvcov. **Adresa:** Jemen. **Miesto narodenia:** Al Safrah, guvernorat Sa'dah, Jemen. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Číslo cestovného pasu:** a) jemenské číslo 05274639, vydaný 7. 10. 2013 (dátum skončenia platnosti: 7. 10. 2019) b) jemenské číslo 00481779, vydaný 9. 12. 2000 (dátum skončenia platnosti: 9. 12. 2006) **Číslo preukazu totožnosti:** a) Jemen 1388114 b) Jemen 10010057512. **Ďalšie informácie:** Ako námestník ministra obrany pre logistiku patriaci k Húthióvcom pomáhal Húthióvcom získavať pašované zbrane. Ako „justičný správca“ bol priamo zapojený do rozsiahleho a nezákonného privlastňovania aktív a subjektov vo vlastníctve súkromných osôb, ktoré boli zatknuté Húthióvcami alebo ktoré boli nútené opustiť Jemen. Opis osoby: farba očí: hnedá vlasy: sivé farba pleti: svetlohnedá postava: štíhla výška (v stopách/palcoch): neznáma hmotnosť (v librách): neznáma klan: člen hašídskej kmeňovej konfederácie. K dispozícii je fotografia na priloženie k osobitnému oznámeniu BR OSN – INTERPOL-u – odkaz na webovú stránku Odkaz na webovú stránku s osobitným oznámením Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 9. 11. 2021

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia na zoznam, ktoré poskytol sankčný výbor:

Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie č. 2140 sprístupňuje v súlade s oddielom 5 písm. g) svojich usmernení súhrn dôvodov zaradenia jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov na jeho zoznam sankcií.

Dátum sprístupnenia súhrnu dôvodov na internetovej stránke výboru: 9. november 2021.

Saleh Mesfer Saleh Al Shaer bol zaradený na zoznam 9. novembra 2021 podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015) ako osoba, ktorá spĺňa kritériá označenia uvedené v bodoch 17 a 18(c) rezolúcie č. 2140 (2014).

Saleh Mesfer Saleh Al Shaer sa podieľal na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu a poskytoval uvedeným činnostiam podporu, pričom okrem toho riadil činnosti, ktoré porušujú platné medzinárodné humanitárne právo v Jemene.

Doplňujúce informácie:

Saleh Mesfer Saleh Al Shaer sa podľa vyhlásenia skupiny expertov OSN z 28. augusta 2019 podieľal na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, čím spĺňa kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014). Ako námestník ministra obrany pre logistiku patriaci k Húthióvcom pomáhal Húthióvcom získavať pašované zbrane. Na zoznam je tiež zaradený v súvislosti s tým, že bol v rozpore s medzinárodným humanitárnym právom ako „justičný správca“ od začiatku roka 2018 priamo zapojený do rozsiahleho a nezákonného privlastňovania aktív a subjektov vo vlastníctve súkromných osôb, ktoré boli zatknuté Húthióvcami alebo ktoré boli nútené opustiť Jemen. Al Shaer využil svoje postavenie a sieť v Saná, ktorá pozostáva z členov jeho rodiny, špeciálneho trestného súdu, národného bezpečnostného úradu, centrálnej banky, registračných služieb jemenského ministerstva obchodu a priemyslu a niektorých súkromných bánk, aby svojvoľne zbavil určité súkromné osoby a subjekty ich majetku bez riadneho súdneho konania alebo možnosti nápravy.

8. Muhammad Abd Al-Karim Al-Ghamari (*alias:* a) Mohammad Al-Ghamari).

▼ **M8**

Funkcia: generálmajor, húthiovský náčelník generálneho štábu. **Adresa:** Jemen. **Dátum narodenia:** a) 1979. b) 1984. **Miesto narodenia:** Izla Dhaen, Wahha District, guvernorat Hajjar, Jemen. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Húthiovský vojenský náčelník generálneho štábu zohráva vedúcu úlohu pri organizovaní vojenského úsilia Húthiovcov, ktoré priamo ohrozuje mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, a to aj v Maribe, ako aj pri organizovaní cezhraničných útokov na Saudskú Arábiu. K dispozícii je fotografia na priloženie k osobitnému oznámeniu Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u – odkaz na webovú stránku Odkaz na webovú stránku s osobitným oznámením Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 9. 11. 2021

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia na zoznam, ktoré poskytol sankčný výbor:

Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie č. 2140 sprístupňuje v súlade s oddielom 5 písm. g) svojich usmernení súhrn dôvodov zaradenia jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov na jeho zoznam sankcií.

Dátum sprístupnenia súhrnu dôvodov na internetovej stránke výboru: 9. november 2021.

Muhammad Abd Al-Karim Al-Ghamari bol zaradený na zoznam 9. novembra 2021 podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015) ako osoba, ktorá spĺňa kritériá označenia uvedené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014).

Muhammad Abd Al-Karim Al-Ghamari sa podieľal na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu a poskytoval uvedeným činnostiam podporu.

Doplňujúce informácie:

Al-Ghamari je uvedený na zozname pre svoju účasť na vojenských kampaniach Húthiovcov, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, a ich vedenie, čím sú splnené kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014). Al-Ghamari, ako húthiovský vojenský náčelník generálneho štábu zohráva vedúcu úlohu pri organizovaní vojenského úsilia Húthiovcov, ktoré priamo ohrozuje mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, ako aj pri organizovaní cezhraničných útokov na Saudskú Arábiu. V poslednom čase velil rozsiahlej húthiovskej ofenzíve proti územia pod kontrolou jemenskej vlády v guvernorate Marib. Ofenzíva v Maribe zhoršuje humanitárnu krízu Jemenu, pretože vystavuje približne milión zraniteľných vnútorne vysídlených osôb riziku opätovného vysídlenia, vedie k úmrtiam civilistov a vyvoláva širšiu eskaláciu konfliktu.

— Profil na Al Estiklal (v angličtine) – „Muhammad Al-Ghamari; The Houthi Leader Who Conveyed The Iranian ‘Revolutionary Guards’ Experience To Yemen“ (Muhammad Al-Ghamari; húthiovský vodca, ktorý preniesol skúsenosti iránskych revolučných gárd do Jemenu)(<https://www.alestiklal.net/en/view/8824/muhammad-al-ghamari-the-houthi-leader-who-conveyed-the-iranian-revolutionary-guards-experience-to-yemen>) [stránka navštívená 19. októbra 2021].

— Al-Mashhad al-Yemeni (v arabčine) – „Insurgency Leader Al-Huthi Appoints Prominent Commander To Lead Fighting in Al Hudaydah“ (Vodca povstania Al-Huthi menuje prominentného veliteľa, aby viedol boje v Hudajde (<https://www.almashhad-alyemeni.com/print~136875>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]

▼ **M8**

- Al-Mashhad al-Yemeni (v arabčine) – Arabic report on appointment of al-Ghamari as “Commander in Chief” in Marib (Arabská správa o vymenovaní al-Ghamariho za „vrchného veliteľa“ v Maribe) (<https://www.almashhad-alyemeni.com/195498>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Al Manar TV (v angličtine) – „Yemeni Chief of Staff: Ready for Long-Term War with Saudi-led Coalition States“ (Jemenský náčelník generálneho štábu: Pripravený na dlhodobú vojnu so štátni koalície pod vedením Saudskej Arábie)(<http://english.manartv.com.lb/842052>) [stránka navštívená 19. októbra 2021] .
- Al Marjie (v arabčine) – profil al-Ghamariho – <https://www.almarjie-paris.com/1479> [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Al Jazeera (v angličtine) – „Houthis say they attacked Aramco, Patriot targets in Saudi Arabia“ (Húthiovní tvrdia, že zaútočili na Aramco a protiraketové batérie Patriot v Saudskej Arábii) (<https://www.aljazeera.com/news/2021/4/15/yemens-houthis-say-attacked-aramco-patriot-targets-in-jazan>) [stránky navštívené 19. októbra 2021]
- Organizácia Human Rights Watch (v angličtine) – „Houthi Landmines Kill Civilians, Block aid“ (Nášľapné míny Húthiovní zabijajú civilistov a blokujú pomoc)(<https://www.hrw.org/news/2019/04/22/yemen-houthi-landmines-kill-civilians-block-aid>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Raketová vojna v Jemene: Správa Centra pre medzinárodné a strategické štúdie (<https://www.csis.org/analysis/missile-war-yemen-1>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Míny a improvizované výbušné zariadenia (IED) používané ozbrojenými silami Húthiovní na západnom pobreží Jemenu: správa spoločnosti Conflict Armament Research (<https://www.conflictarm.com/dispatches/mines-and-ieds-employed-by-houthi-forces-on-yemens-west-coast/>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]

9. Yusuf Al-Madani

Pôvodný prepis: يوسف المداني

Hodnosť: Generálmajor. **Funkcia:** Veliteľ piatej húthiívskej vojenskej oblasti. **Adresa:** Jemen. **Dátum narodenia:** 1977. **Miesto narodenia:** Okres Muhatta, provincia Hadžáh, Jemen. **Štátna príslušnosť:** Jemen. **Ďalšie informácie:** Prominentný vodca húthiívskej sily a veliteľ síl v mestách Hudajda, Hadžáh, Al Mahwit a Raymah v Jemene – ohrozujúci mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu. Od roku 2021 bol Al-Madani pridelený k ofenzíve zameranej na Marib. K dispozícii je fotografia na prílohu k osobitnému oznámeniu Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u – odkaz na webovú stránku Odkaz na webovú stránku s osobitným oznámením Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>. **Dátum označenia zo strany OSN:** 9. 11. 2021

Ďalšie informácie zo súhrnu dôvodov zaradenia na zoznam, ktoré poskytol sankčný výbor:

Výbor Bezpečnostnej rady zriadený podľa rezolúcie č. 2140 sprístupňuje v súlade s oddielom 5 písm. g) svojich usmernení súhrn dôvodov zaradenia jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov na jeho zoznam sankcií.

Dátum sprístupnenia súhrnu dôvodov na internetovej stránke výboru: 9. november 2021.

Yusuf Al-Madani bol zaradený na zoznam 9. novembra 2021 podľa bodov 11 a 15 rezolúcie č. 2140 (2014) a bodu 14 rezolúcie č. 2216 (2015) ako osoba, ktorá spĺňa kritériá označenia uvedené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014).

▼ **M8**

Yusuf Al-Madani sa podieľal na činnostiach ohrozujúcich mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu a poskytoval uvedeným činnostiam podporu.

Doplňujúce informácie:

Al-Madani je uvedený na zozname pre svoju účasť na vojenských kampaniach Húthióvcov, ktoré ohrozujú mier, bezpečnosť a stabilitu Jemenu, a ich vedenie, čím sú splnené kritériá označenia stanovené v bode 17 rezolúcie č. 2140 (2014). Al-Madani je čelným predstaviteľom húthióvskych síl a je veliteľom síl v Hudajde, Hadžáhu, Al Mahwite a Raymahu v Jemene. Od roku 2021 bol Al-Madani pridelený k ofenzíve zameranej na Marib. Pretrvávajúce premiestňovanie Húthióvcov a ďalšie porušovanie ustanovení o prímerí z dohody z Hudajdy destabilizovali mesto, ktoré slúži ako kritická cesta pre humanitárne a základné obchodné komodity. Okrem toho sa objavujú pravidelné správy o húthióvskych útokoch, ktoré majú vplyv na civilné obyvateľstvo a civilnú infraštruktúru v Hudajde a jej okolí, čo ešte viac zhoršuje situáciu Jemenčanov, ktorí v tejto časti krajiny mimoriadne potrebujú humanitárnu pomoc.

- Al Masda (v arabčine) – „Houthis Appointing Acting Defense, Ministers Interior, Member of the Supreme Security Committee“ (Húthióvci vymenúvajú úradujúcich ministrov obrany, vnútra, členov Najvyššieho bezpečnostného výboru)(<https://almasdaronline.com/article/67627>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Saba (v arabčine) – Report Says Head of Al-Huthi Supreme Political Council Visits Navy Missiles Exhibition (Správa o tom, že šéf najvyššej politickej rady Al-Huthi navštívil výstavu rakiet námorníctva) (<https://www.saba.ye/ar/news478675.htm>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Aden Al Hadath (v arabčine) – „‘Dissident Figure’ Says ‘Abd-al-Malik Al-Huthi Has Leukemia, Identifies ‘Likely Successor’“ (Disident tvrdí, že „Abd-al-Malik Al-Huthi má leukémiu, označuje pravdepodobného nástupcu) (<https://aden-alhadath.info/news/35501>) [stránka navštívená 19. októbra 2021]
- Twitterový účet Mohammada Aliho al-Houthiho – 2. februára 2018 uverejnil al Huthi spoločnú fotografiu s Yusufom Al-Madanim. Príspevky na Twitteri sa zhruba dajú preložiť takto „včerajšie stretnutie so živým mučedníkom Abu Husseinom“ (Abu Hussein je prezývka Yusufa Al-Madaniho).
- Al Jazeera (v angličtine) - „Recordings: Houthi leaders planned general’s killing“ (Záznamy hovoria o tom, že húthióvskí vodcovia plánovali zabitie generála (<https://www.aljazeera.com/news/2016/6/29/recordings-houthi-leaders-planned-generals-killing>) [stránka navštívená 19. októbra 2021].